

DISCUSSION PAPER

A CONTEMPORARY VIEW OF 'FAMILY' IN INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS LAW AND IMPLICATIONS FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS (SDGs)



No. 21, December 2017

MAGDALENA SEPÚLVEDA CARMONA
PROGRESS OF THE WORLD'S WOMEN 2018

The UN Women discussion paper series is a new initiative led by the Research and Data section. The series features research commissioned as background papers for publications by leading researchers from different national and regional contexts. Each paper benefits from an anonymous external peer review process before being published in this series.

This paper has been produced for the UN Women flagship report Progress of the World's Women 2018 by Magdalena Sepúlveda Carmona, a former UN Special Rapporteur on Extreme Poverty and Human Rights.

© 2017 UN Women. All rights reserved.

ISBN: 978-1-63214-105-7

The views expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily represent the views of UN Women, the United Nations or any of its affiliated organizations.

Produced by the Research and Data Section
Editor: Christina Johnson
Design: Dammsavage Inc.

DISCUSSION PAPER

A CONTEMPORARY VIEW OF
‘FAMILY’ IN INTERNATIONAL
HUMAN RIGHTS LAW AND
IMPLICATIONS FOR THE
SUSTAINABLE DEVELOPMENT
GOALS (SDGs)



No. 21, December 2017

MAGDALENA SEPÚLVEDA CARMONA
PROGRESS OF THE WORLD'S WOMEN 2018



TABLE OF CONTENTS

SUMMARY/RÉSUMÉ/RESUMEN	I	4. THE UNDERSTANDING OF 'FAMILY' AMONG HUMAN RIGHTS MONITORING BODIES	16
1. INTRODUCTION	1	4.1 Recognizing the existence of various forms of families	16
2. A CONTEMPORARY INTERPRETATION OF 'FAMILY' UNDER INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS LAW	3	4.2 Recognizing the relevance of other norms and principles to the concept of family	18
2.1 General overview of the rules of interpretation of international treaties	4	4.3 Concluding observations	19
2.2 The specific object and purpose of human rights treaties	4	5. STATES' OBLIGATIONS REGARDING THE FAMILY	21
2.3 Concluding observations	7	5.1 A proposed typology of relevant States' duties as included in human rights treaties	21
3. THE CONCEPT OF 'FAMILY' AND CONTEMPORARY INTERPRETATION OF KEY HUMAN RIGHTS PRINCIPLES	8	5.2 The indivisibility and interdependence of all rights	24
3.1 'Family' and the principle of equality and non-discrimination	8	5.3 An evolving yet insufficient legal framework	24
3.2 'Family' and the protection of the best interests of the child	11	6. IMPLEMENTATION OF STATE OBLIGATIONS PERTAINING TO FAMILIES AT THE DOMESTIC LEVEL	26
3.3 'Family' and the right to live a life free of violence	13	6.1 Cash transfers programmes	27
3.4 Concluding observations	15	6.2 Unpaid care work policies	30
		7. FINAL CONCLUSIONS	33
		BIBLIOGRAPHY	35

SUMMARY

The paper examines the interplay between the obligations related to the ‘family’ that States have assumed through various human rights treaties adopted over the decades, and the recent commitments undertaken under the 2030 Agenda for Sustainable Development.

International human rights instruments recognize the ‘family’ as the fundamental unit of society and include a variety of rights and obligations pertaining to the family (i.e. obligations not to interfere with the family life; obligations to ensure equality rights within the family and obligations to protect and assist the family). These obligations must be respected in all laws, policies and interventions pertaining to the family.

Under the 2030 Agenda, States committed to achieving sustainable development in its three dimensions – economic, social and environmental – in a balanced and integrated manner. Through the 17 Sustainable Development Goals (SDGs) and its 169 targets, the 2030 Agenda seeks to realize the human rights of all and to achieve gender equality and the empowerment of all women and girls (Preamble, paras. 19-20). Moreover, under this Agenda, world leaders committed to promote cohesive families (para. 25).

Given this context, it is essential to understand the concept of ‘family’ included in these instruments. If families have changed over time, what is a ‘family’ today? How do critical human rights principles such as equality and non-discrimination, the best interests of the child and the right to live a life free of violence shape the understanding of family? How should these human rights obligations guide the adoption of public policies that have an impact on the family? How should policies and programs ensure respect of the rights of all families? How can they be tailored to the diversity of families in a country?

This paper explores these critical questions. To this end, it is divided into three sections. The first section (chapters 2, 3 and 4), examines the concept of family under international human rights law. It focuses on the rules of interpretation of international human rights treaties. It shows that according to the rules of treaty interpretation, the concept of family should be interpreted in light of present-day conditions, in a manner that provides effective protection to all its members and in compliance with other critical human rights principles. It also shows how these rules of interpretation have been applied by human rights monitoring bodies on issues related to families.

In the second section (chapters 5 and 6), using a ‘contemporary’ understanding of the concept of family, the study briefly reviews the rights related to the family included in human rights treaties. It then provides a critique of two family-oriented policies for poverty reduction which have received prominent attention in the SDGs: cash transfer programs and unpaid care policies. The study reviews the extent to which the design and implementation of these policies take into account the contemporary interpretation of rights related to the family included in human rights treaties and the commitment to achieve gender equality and empowerment of all women and girls as required by the 2030 Agenda.

The third section (chapter 6), provides some concluding observations and identifies the measures that policy-makers should take to ensure that family-oriented policies comply with a contemporary interpretation of the rights and obligations pertaining to the family.

RÉSUMÉ

Ce document examine la relation entre les obligations liées à la famille que les États ont contractées par le biais des divers traités relatifs aux droits de l'homme adoptés au fil des décennies et les récents engagements souscrits en vertu du Programme de développement durable à l'horizon 2030.

Les instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme considèrent que la famille est l'élément fondamental de la société ; ils englobent une multitude de droits et d'obligations en lien avec la famille (l'obligation de ne pas s'immiscer dans la vie familiale ; l'obligation d'exercer un droit à l'égalité au sein de la famille et l'obligation de protéger et d'aider la famille). Ces obligations doivent être respectées dans toutes les lois, politiques et interventions en lien avec la famille.

Dans le cadre du Programme de développement durable à l'horizon 2030, les États se sont engagés à réaliser le développement durable dans ses trois dimensions (économique, sociale et environnementale) d'une manière équilibrée et intégrée. Grâce aux 17 objectifs de développement durable (ODD) et à ses 169 cibles, le Programme de développement durable à l'horizon 2030 s'emploie à réaliser les droits de l'homme de tous et à parvenir à l'égalité des sexes et à l'autonomisation de toutes les femmes et filles (préambule, paras 19-20). En outre, dans le cadre de ce programme, les dirigeants mondiaux se sont engagés à promouvoir la cohésion des familles (para. 25).

Compte tenu de ce contexte, il est essentiel d'appréhender le concept de « famille » tel qu'il s'incarne dans ces instruments. Si les familles ont changé au fil du temps, qu'est-ce qu'une « famille » de nos jours ? Comment des principes cruciaux relatifs aux droits de l'homme tels que l'égalité et la non-discrimination, les meilleurs intérêts de l'enfant et le droit à une vie exempte de violences façonnent-ils la compréhension de la famille ? Comment ces obligations liées aux droits de l'homme doivent-ils guider l'adoption de politiques publiques qui ont un impact sur la famille ? Comment les politiques et programmes doivent-ils

assurer le respect des droits de toutes les familles ? Comment peuvent-elles être adaptées à la diversité des familles dans un pays ?

Ce document examine ces questions fondamentales. À cette fin, il est divisé en trois sections. La première section (chapitres 2, 3 et 4) examine le concept de la famille en vertu du droit international relatif aux droits de l'homme. Il se concentre sur les règles d'interprétation des traités internationaux relatifs aux droits de l'homme. Il montre que sur la base des règles d'interprétation des traités, le concept de la famille doit être interprété à la lumière des circonstances actuelles d'une manière qui assure une protection efficace à tous ses membres et dans le respect d'autres principes cruciaux relatifs aux droits de l'homme. Il montre également que ces règles d'interprétation ont été appliquées par des organes de surveillance des droits de l'homme concernant des questions en lien avec la famille.

Dans la deuxième section (chapitres 5 et 6), sur la base d'une acception « contemporaine » du concept de la famille, l'étude examine brièvement les droits liés à la famille tels qu'ils figurent dans les traités relatifs aux droits de l'homme. Elle présente ensuite une critique de deux politiques orientées vers la famille aux fins de la réduction de la pauvreté qui ont suscité beaucoup d'attention dans les ODD : les programmes de transferts de fonds et les politiques en matière de soins non rémunérés. Cette étude examine combien la conception et la mise en œuvre de ces politiques tiennent compte de l'interprétation contemporaine des droits en lien avec la famille tels que cités dans les traités relatifs aux droits de l'homme et de l'engagement à parvenir à l'égalité des sexes et à l'autonomisation de toutes les femmes et filles telles que prévues par le Programme de 2030.

La troisième section (chapitre 6) présente certaines observations finales et recense les mesures que les décideurs politiques doivent prendre pour veiller à ce que les politiques orientées vers la famille soient conformes à une interprétation contemporaine des droits et obligations liées à la famille.

RESUMEN

Este artículo examina la interacción entre las obligaciones relacionadas con la “familia” que los Estados han asumido en virtud de diversos tratados de derechos humanos adoptados con el paso de los años y los recientes compromisos contraídos conforme a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

Los instrumentos internacionales de derechos humanos reconocen a la “familia” como la unidad fundamental de la sociedad e incluyen toda una serie de derechos y obligaciones al respecto, a saber, obligaciones de no interferir en la vida familiar, obligaciones de garantizar la igualdad de derechos en el seno de la familia y obligaciones de proteger y asistir a la familia. Dichas obligaciones deben ser respetadas en todas las leyes, políticas e intervenciones sobre el tema.

Conforme a la Agenda 2030, los Estados se comprometieron a alcanzar de forma equilibrada e integrada el desarrollo sostenible en sus tres dimensiones: económica, social y ambiental. Mediante los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y sus 169 metas, la Agenda 2030 pretende que se materialicen los derechos humanos de todas las personas y que se logre la igualdad de género y el empoderamiento de todas las mujeres y las niñas (Preámbulo, párrs. 19-20). Además, según esta Agenda, los líderes mundiales se comprometieron a favorecer la cohesión familiar (párr. 25).

A la luz de este contexto, es esencial comprender el concepto de “familia” incluido en estos instrumentos.

todas las familias? ¿Cómo se pueden adaptar a la diversidad de familias de un país?

Este artículo aborda estas importantes preguntas y con esa finalidad se divide en tres secciones. La primera sección (capítulos 2, 3 y 4) analiza el concepto de familia con arreglo al derecho internacional de derechos humanos. Se centra en las reglas de interpretación de los tratados internacionales de derechos humanos. Pone de manifiesto que, conforme a esas reglas, el concepto de familia debería definirse teniendo en cuenta las condiciones actuales, de tal forma que proporcione protección eficaz a todos sus miembros y en cumplimiento de otros principios fundamentales de derechos humanos. También expone cómo han aplicado los órganos encargados de vigilar el cumplimiento de los derechos humanos estas reglas de interpretación con respecto a los problemas relacionados con las familias.

En la segunda sección (capítulos 5 y 6), partiendo de una definición “contemporánea” del concepto de familia, el estudio analiza sucintamente los derechos relacionados que se recogen en los tratados de derechos humanos. A continuación, presenta una crítica de dos políticas para la reducción de la pobreza orientadas a las familias que han recibido una gran atención en los ODS: los programas de transferencias de efectivo y las políticas relativas a los cuidados no remunerados. El estudio analiza en qué medida el diseño y la aplicación de estas políticas tienen en cuenta la interpretación contemporánea de los derechos relacionados con la familia incluidos en los

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_22010

